Comunicat de presă

19 noiembrie 2024

***România: Cărți de neuitat*** **promovate de** **Institutul Cultural Român la Târgul Internațional de Carte de la Viena**

Sub motto-ul „**România. Cărți de neuitat** / Rumänien. Unvergessliche Bücher”, literatura română are și anul acesta o prezență însemnată la Târgul Internațional de Carte de la Viena – Buch Wien, cel mai important proiect de profil din spațiul cultural austriac, care are loc între 20-24 noiembrie 2024 în complexul expozițional Messe Wien.

Institutul Cultural Român, prin Centrul Național al Cărții (CENNAC) și ICR Viena, continuă prezența României la acest eveniment major cu un stand propriu (standul B15) și un program bogat de evenimente literare: **Gabriela Adameșteanu, Mircea Cărtărescu** și **Dana Grigorcea** își prezintă cele mai recente opere traduse în limba germană, în cadrul evenimentelor organizate în parteneriat cu Zsolnay Verlag, Penguin Verlag, 3sat și Donau Lounge.

La standul României, vizitatorii pot găsi o selecție reprezentativă de titluri semnate de autori români și traduse în limba germană, cărți și albume apărute la Editura Institutului Cultural Român, traduceri publicate prin programele CENNAC, precum și volume din fondul de carte al Institutului Cultural Român de la Viena și cărți puse la dispoziție de editurile partenere. De asemenea, vor fi promovate cele două programe ale Institutului Cultural Român adresate editurilor din afara țării – Translation and Publication Support Programme (*TPS*) și Publishing Romania – cu scopul de a facilita accesul publicului străin la cultura română, prin sprijinirea traducerilor din autori români şi a publicaţiilor (albume, reviste de studii, suplimente tematice etc.) dedicate culturii şi civilizaţiei româneşti.

Seria evenimentelor debutează pe 21 noiembrie cu scriitoarea Gabriela Adameșteanu, care prezintă cel mai recent volum tradus în limba germană, romanul „Voci la distanță / Stimmen auf Abstand”, într-un dialog cu traducătorul Jan Koneffke, la ora 12.00, pe scena Donau Lounge din cadrul târgului.

Tot pe 21 noiembrie au loc două întâlniri dedicate celui mai recent roman al lui Mircea Cărtărescu, „Theodoros”, tradus în limba germană de Ernest Wichner și publicat la Editura Zsolnay cu sprijinul ICR prin programul Translation and Publication Support (*TPS*). Prima prezentare are loc la ora 14.00, pe scena Der Standard din cadrul târgului, sub forma unor lecturi publice și discuții moderate de Ronald Pohl, jurnalist la ziarul austriac *Der Standard*. Cea de-a doua întâlnire este programată în aceeași zi, la ora 19.00, la Mozarthaus Vienna, unde scriitorul poartă un dialog cu traducătorul Ernest Wichner, moderat de Karoline Thaler, jurnalistă *ORF*.

Pe 23 noiembrie, de la ora 17.00, la 3sat Lounge din cadrul târgului, scriitoarea Dana Grigorcea își prezintă cel mai recent roman în limba germană, „Das Gewicht eines Vogels beim Fliegen” (Penguin Verlag), într-un eveniment moderat de jurnalistul Ernst A. Grandits, gazda emisiunii *Kulturzeit* de la *3sat*.

Cea de-a XVI-a ediție a Buch Wien reunește peste 500 de scriitori, editori, traducători și librari din 27 de țări, sute de edituri expozante, în cadrul Târgului organizându-se peste 400 de discuții, lansări, mese rotunde și prelegeri care vor lua pulsul pieței de carte internaționale. Participarea României la Târgul Internațional de Carte de la Viena continuă strategia de promovare a literaturii române în străinătate și consolidează vizibilitatea literaturii române contemporane pe piața de carte din spațiul de limbă germană.

Pentru informații suplimentare și achiziționarea biletelor de acces la târg, publicul interesat poate accesa platforma oficială a evenimentului (<https://www.buchwien.at/>).

**Contact:**

Serviciul Promovare și Comunicare

[biroul.presa@icr.ro](mailto:biroul.presa@icr.ro); 031 71 00 622